

**No. 47634**

---

**Mexico  
and  
Greece**

**Agreement on cooperation in tourism between the Governments of the United States of Mexico and the Hellenic Republic. Thessalonica, 15 September 1992**

**Entry into force:** *8 June 1994 by notification, in accordance with article X*

**Authentic texts:** *English, Greek and Spanish*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Mexico, 9 July 2010*

---

**Mexique  
et  
Grèce**

**Accord de coopération en matière de tourisme entre les Gouvernements des États-Unis du Mexique et de la République hellénique. Thessalonique, 15 septembre 1992**

**Entrée en vigueur :** *8 juin 1994 par notification, conformément à l'article X*

**Textes authentiques :** *anglais, grec et espagnol*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Mexique, 9 juillet 2010*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

A G R E E M E N T

ON COOPERATION IN TOURISM BETWEEN THE GOVERNMENTS OF  
THE UNITED STATES OF MEXICO AND THE HELLENIC REPUBLIC

The governments of the United States of Mexico and the Hellenic Republic (which henceforth will be called "the Contracting Parties"),

- taking into account the ties of friendship which link them,
- with the desire to consolidate their cooperation in the sphere of tourism and to contribute to the achievement of the best results possible from this,
- aware that tourism, through its socio-cultural and economic dynamics, represents an exceptional means to promote development, economic growth, understanding and good will and to strengthen the relations between the peoples, have agreed the following:

ARTICLE I

The Contracting Parties will make every effort possible to develop tourist movement between the two countries, making use of the means and mechanisms at their disposal and will support cooperation between their respective tourist agencies means of transport by air and sea, cruise organizers and other organizations operating in the tourist sector.

ARTICLE II

Within the framework of their own domestic legislation, the Contracting Parties will mutually grant all facilities to intensify and stimulate the tourist flow, simplifying and eliminating the required procedures and documents as far as possible. Furthermore, the Contracting Parties will grant -in accordance with their domestic legislation- every facility for the exportation and importation of touristic printed matter and advertising material.

ARTICLE III

The Contracting Parties will promote and facilitate, in accordance with their corresponding legislation, the investment of Greek, Mexican or joint capital in their respective tourist sectors.

ARTICLE IV

The Contracting Parties will promote activities aimed at developing tourism in order to increase exchanges and mate the image of their respective countries known, participating in touristic, cultural and sporting events, in the organization of exhibitions, seminars, congresses, conferences and fairs.

ARTICLE V

The Contracting Parties, through their official Tourist Boards, will proceed -as far as possible- with the exchange of employees and experts on tourist issues, in order to become better informed on the tourist infrastructure of both countries and to identify precisely which sectors would

benefit from receiving advice and from the transfer of technology.

#### ARTICLE VI

1. The Contracting Parties will support the exchange of technical information and informative documents between their respective services and experts in the following sectors:

- a) Systems and methods for the training of teachers and instructors in the tourist sector on technical matters and particularly on those concerning hotel administration and management.
- b) Stipends to be granted to teachers, instructors and students in the tourist sector.
- c) Study plans and curricula for the training of personnel who are to offer tourist services.
- d) Study plans and curricula for use in schools offering studies in tourism and hotel management.

2. Each contracting party will encourage the respective, students and teachers in tourism and hotel management schools to take advantage of scholarships offered by Tourism Schools, universities and training centres of the other (Contracting) Party. In addition, they will support cooperation between professionals in both countries in order to achieve improvement of the

technical level in the tourist sector and to develop research in the field.

#### ARTICLE VII

1. The Contracting Parties will exchange information concerning:
  - a) their possibilities in tourism and studies carried out on the subject of tourism
  - b) their legislation in force regarding tourist activities as well as on the protection and conservation of their natural and cultural resources of touristic interest
2. The Contracting Parties will take all possible measures to improve the reliability and comparability of the available statistical data in both countries regarding tourism.
3. The Contracting Parties consider the exchange of information on the volume and characteristics of the real tourist market potential in the two countries to be useful.
4. The Contracting Parties agree that the principals for the compilation and presentation of statistics on tourism, both domestic and international, will be those established by the World Organization of Tourism.